

ö = eu
 ø = oh
 ch = u
 ä = e

V = W

Drömmarna

Jean Sibelius 1865-1957
 Tekst: Jonatan Reuter

Andantino *p dolce*

S *p dolce*
 Släk-te-na fö-das, och släk-te-na gå, släk-te-na gli-da som ström-mar,

A *p dolce*
 Släk-te-na fö-das, och släk-te-na gå, släk-te-na gli-da som ström-mar,

T *p dolce*
 Släk-te-na fö-das, och släk-te-na gå, släk-te-na gli-da som ström-mar,

B *p dolce*
 Släk - ten gå, gli - - da som ström-mar,

5
 dö och för-svin-na och slock-na, än-då dö ej de loc-kan-de dröm-mar:
deu Swinnna en-doh deu ei

dö och för-svin-na och slock-na, än-då dö ej de loc-kan-de dröm-mar:

dö och för-svin-na och slock-na, än-då dö ej de loc-kan-de dröm-mar:
schw

dö _____ och slock-na, än-då dö _____ ej dröm-mar:

9 *mf*
 le-va i sol och i sorg och i storm, dom-na och läg-gas på bå - ren,
meena Sol Sorj

le-va i sol och i sorg och i storm, dom-na på bå - - ren,

le-va i sol och i sorg och i storm, dom-na och läg-gas på bå - ren,
Sorg

le - - va i sol, _____

13 *p*

upp-stå å-ny-o i skim-ran-de form, föl-ja var-and-ra i spå-ren.

upp-stå å-ny-o i skim-ran-de form, föl-ja var-and-ra i spå-ren.

upp-stå å-ny-o i skim-ran-de form, föl-ja var-and-ra i spå-ren.

upp - stå å - ny - o, föl - - ja i spå - ren.

17 *mf dolce*

Hur än de komma och hur än de gå, gli-da som speg-lan-de ström-mar,

Hur än de komma och hur än de gå, gli - - da som ström-mar,

Hur än de komma och hur än de gå, gli-da som speg-lan-de ström-mar,

Hur än de gå.

21 *p* *pp dim. e allargando molto*

hur de för-svinna och slock-na, än-då le - - va de e-vi-ga drömmar.

hur de för-svinna och slock-na, än-då le - - va de e-vi-ga drömmar.

hur de för-svinna och slock-na, än-då le - - va de e-vi-ga drömmar.

le - - - - va e - - - - vi-ga drömmar.

DRÖMMARNA

De geslachten worden geboren, de geslachten gaan, de geslachten glijden als stromen,
 (De geslachten) sterven (en) verdwijnen en doven uit, echter, niet sterven de verlokkende dromen:
 Leven in zonne, (en in) zorg en in storm, worden gevoelloos en worden op de baar gelegd,

Staan opnieuw op in een schemerende vorm, volgen elkaar in het spoor.
 Hoe ze ook komen of hoe ze (weer) gaan, (ze) glijden als spiegelende stromen,
 hoe ze verdwijnen en dan uitdoven, toch leven de eeuwige dromen.